

字母词

词典

THE DICTIONARY OF LETTERED-WORDS

APEC DNA 指标 WIP0 公约 .com 域名
RIL 血型 四开要素 B 信道 e 家庭 JG 手机
P 射线 KDJ 指标 SOHO 族 Z8000 微处理器
BOT 投资方式 泰 TCO 认证标志 X 连锁遗传
ISO9000 系列标准 Y 型(服装) 三 C 生活方式

刘涌泉
编著

上海辞书出版社

字母词

词典

THE
DICTIONARY
OF
LETTERED-WORDS

刘涌泉

编著

上海辞书出版社

MA242/op

图书在版编目(CIP)数据

字母词词典 / 刘涌泉编著. —上海:上海辞书出版社,
2001. 7

ISBN 7-5326-0791-7

I. 字... II. 刘... III. 字母—词语—词典
IV. Z32

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 028496 号

责任编辑:周伟良

封面设计:姜明

字母词词典

上海辞书出版社出版

(上海陕西北路 457 号 邮政编码:200040)

上海辞书出版社发行所发行 上海市江杨印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 8.875 插页 1 字数 204000

2001 年 7 月第 1 版 2001 年 7 月第 1 次印刷

印数 1—5100

ISBN 7-5326-0791-7/H·106

定价:15.00 元

序

改革开放以来,出现不少新事物、新概念,有自产的,更多的是外来的。为了表达这些新事物新概念,我们汉语采取的办法主要是三大类:一是用汉字,又可细分为:1)音译,如‘克隆’,‘梯恩梯’;2)意译,如‘激光’,‘音乐电视’;3)半音半意译,如‘啤酒’,‘艾滋病’。二是用拉丁字母(汉语拼音字母),又可细分为:1)汉语拼音字母表达的中文,如 GB‘国标’,HSK‘汉语水平考试’;2)拉丁字母表达的外语借词,如 OK,DNA;3)拉丁字母+汉字,如 BP机,卡拉OK。三是用希腊字母+汉字,如 Σ 基因, γ 射线。这里,我们把汉语拼音字母、拉丁字母或希腊字母构成的以及它们分别与符号、数字或汉字混合构成的词统称为‘字母词’。

近年来,国际交流越来越频繁,新事物、新概念越来越多,用汉字表达它们,时常发生困难,因而出现了大量字母词。绝大多数新事物、新概念原来是用拉丁字母书写的,因而使用其缩写形式来表达,比用汉字方便得多,如 IP,ISP,ICP,ISO。当然,先是使用拉丁字母,后来又改成汉字的情况也有。不过两者并存的,也不少。如,MTV→音乐电视,INTERNET→因特网。究竟怎样表达,定名的人或使用的人,都是仁者见仁,智者见智。这里不多讨论。

字母词的优点可以用四个字来概括:1)快——可以不费力地拿来就用,如国际上新近出现 IP phone,我们很快就有了‘IP 电话’;2)简——写起来简便,如 VCD,仅三四画,但要用汉字

写,‘激光视盘’就要写 41 画;3)明——十分醒目,尤其在一堆汉字中夹杂一些字母词,如 KTV,DNA,ISO,MBA,一下就能映入眼帘。4)广——用处广,很多字母词不仅能在国内使用,而且在国外也适用。由于上述优点,字母词在讲究效率的信息社会中不断涌现,也就不难理解了。然而,目前国内还没有一部字母词词典,这就给使用者带来很大的麻烦。为了方便群众,特编辑此词典。

本词典中大部分是词,也有不少短语,如‘BOT 投资方式’,‘X 型翼飞机’。词典内除日常用语外,也包括一些术语,集中表述了通讯、网络、计算机、金融、军事、医学、语言学等诸多领域的新概念、新知识。本词典共收 2000 余条,其中有些虽然是外文的缩略语,但具有中国特点。比如有些货币符号就不同于国际上的符号,如‘荷兰盾’,英文为 Guilder 或 Florin(Fl),德文为 Holländischer Gulden(hfl),但中文使用的符号为 NLG(Netherlands Guilder)。在外国词典里只能找到前两个,却找不到后一个(参见中国银行货币符号的规定),而我们的一般词典里也没有。遇到这种字母词,连外国人也会摸不着头脑,尽管它们来自外语。即使像 BP 机,B 超这样的词,国内外许多人也不甚了解。因此说,本词典不仅对中国人是必不可少的,而且对外国人也是很有用的。

在某些情况下,本词典能告知词的来源,如 CNBA,是模仿美国 NBA 而起的名字。又如 PSC‘普通话水平测试’来自中文 Putonghua Shuiping Ceshi;GPS‘全球定位系统’来自英文 Global Positioning System;AM‘上午’和 PM‘下午’来自拉丁文 Ante Meridiem 和 Post Meridiem;pH‘氢离子浓度指数’来自法文 pouvoir Hydrogene;F‘华氏’来自德文 Fahrenheit;oz‘盎司’来自意大利文 onza ounce;KGB‘克格勃’来自俄文的转写 Komitet

Gosudarstvennoi Bezopasnosti(国家安全委员会);‘卡拉 OK’是日本发明的一种音响设备,日语是‘无人乐队’的意思,卡拉=日から,OK 译自英文 Orchestra。另外,本词典在有些词条下还加了一些简要的解释,其中一些不是很容易在别处查到的,如 ALPAC 报告,IP 电话等条的解释,请见正文。

字母词的构造,无论来自哪种文字,都是相当复杂的。但总的来说,绝大多数都是取自词的首字母,如 HSK 来自 Hanyu Shuiping Kaoshi‘汉语水平考试’;DDD 来自英文 Domestic Direct Dial‘国内直拨’。但是,不规则的也不少:如 TV‘电视’由 Tele-Vision 构成,dBASE‘数据库’由 data BASE 构成;又如,ASCII‘美国信息交换标准代码’由 American Standard Code for Information Interchange 构成;再如 DVD-RW‘数字多功能可重写光盘’由 DVD-ReWritable 构成(该词所以如此构造,看来是为了与来自 DVD Recordable 的 DVD-R‘数字多功能可写光盘’加以区别)。请注意,我们对这种情况都有所表示,一般是利用大小写字母,有时也利用黑体字。另外,个别的字母词还有改写的,如 FAX 来自 FACSIMILE。

为了读者方便,搜集了一些著名的 IT 企业的名称作为附录一,国家、地区域名简表作为附录二,1994 年的拙文‘谈谈字母词’作为附录三。

最后应该郑重声明,由于个人力量有限,可参考的东西又不多,因而必然有不少缺漏,诚请读者不吝赐教。编者出版此词典,的确确是为了抛砖引玉,希望日后看到一部更加完备的《字母词大词典》。

凡 例

1. 正文以拉丁字母字母词为主,随后是少量的希腊字母字母词,共计2000余条。正文后附《著名IT企业》、《国家、地区域名简表》可供查检;其后又附有《谈谈字母词》一文,阅之可加深对字母词的了解。

2. 字母词排列方式:

1) 拉丁字母字母词排列方法:

所有词目以词目中出现的第一个字母归类,分列在26个拉丁字母下。如2A级、AB制、ADSL接入、维生素AD等归在“A”字母下;3B、BOT项目、B超、降B、可视化BASIC语言等归在“B”字母下。

在同一字母下的词目,以起首的成分—符号(相同符号排在一起)、数字、字母、汉字(按汉语拼音字母顺序排)为序排列。其中以字母或相同符号、数字、汉字起首的词目,视紧跟起首成分的第二位置的成分(四种成分同上),再按上述顺序、方法排列(从第二位置成分开始,同位置字母用于定序时,按字母顺序排)。起首、第二位置的符号、数字、字母或汉字均相同的词目,则视紧跟第二位置成分的第三位置成分(同上),再按同样顺序、方法排列,以此类推。

注意:本书所称的符号指\$ ¥ & (). @ \ < > 等,词目组成成分间的短横-忽略不计;计量单位符号、化学元素符号、字母中无线条贯穿的货币符号则视为一般的字母词。

正文中的字母词排列依上述规律完全由电脑自动完成。现

拍选一些拉丁字母字母词按排列顺序举例如下:

. arts	3B
@	b
2A 级	B2B
AAA	BAN 逻辑
AAAA 级	B-B
AAA 级	BB(仔)
AA 制	BBS
ABC	BB 机
AT 分类法	B 股
A 级	B 信道
扩充的 ASCII 代码	B 型(服装)
维生素 AD	降 B
五 A 智能化写字楼标准	维生素 B1

2) 希腊字母字母词排列方法:

先按起首的希腊字母的字母顺序排列。其中以相同字母起首的,再按紧跟起首成分的第二位置汉字的汉语拼音字母顺序排列(短横-忽略不计)。起首、第二位置字母、汉字均相同的,按第三位置汉字的汉语拼音顺序排列(从第二位置开始,一般都是汉字),以此类推。

3. 字母词(或短语)的外文来源主要是英文,为简便不加注语种。少数来自其他语言的,分别加注语种名称。如 oz 来自意大利语 onza ounce,在释文中括注‘意 onza ounce 的缩写’。

4. 来自中文的字母词,如 HSK。在释文中括注‘HSK 是汉语拼音 Hanyu Shuiping Kaoshi 的缩写’。

5. 释文中,为说明本条字母词是如何形成的,将其源词语

中出现的与词头大写字母相对应的字母分别大写。如 DNA‘脱氧核糖核酸’来自 DeoxyriboNucleic Acid; COBOL (语言)‘面向商业的通用语言’来自 Common Business Oriented Language; SN‘陕西’来自汉语拼音 ShaNxi, 释文中皆有如此的相应操作。

6. 凡属不同义项, 用 1)、2) 等加以区别。如‘ID 卡’的 1) 是‘身份证’。2) 是‘标识卡’。

7. 同形词, 分列为不同词条。如 ABC‘指基础知识或一般常识’。另一条 ABC 为‘美国出生的华人’。

8. 文中圆括号的用法:

1) 用于表示可以省略: 如‘A(型暂住)证’。

2) 用来括注外文词: 如‘ABC’之后的(America Born Chinese)’。

3) 用作注释性说明: 如 A 调之后的‘西洋乐制中七个基本乐律(C, D, E, F, G, A, B)之一’。

目 录

序	1~3
凡例	1~3
正文	1~242
拉丁字母字母词.....	1
希腊字母字母词.....	236
附录	243~270
一、著名 IT 企业	243
二、国家、地区域名简表 A	250
国家、地区域名简表 B	258
三、谈谈字母词.....	266
后记	271~272

拉丁字母字母词

A

.arts

Email 网址的后缀,是一种顶级域名,代表艺术机构。arts 前的‘点儿’不是英文的句号,详见.com。

@

电子邮件上的@在英文中等于 at(当‘在’讲),因此在告诉别人(尤其是外国人)网络地址时,不应该说‘圈儿 A’,而应该说 at。如 liu863@ihw.com.cn 即:刘某某及其代号 863@ (= at ‘在’)中国瀛海威公司的网上。

@一代

指年龄在 14 到 29 岁之间、与 TV 和 INTERNET 等电子媒体一起成长起来的一代人(@为电子邮件地址中出现的符号)。他们在 INTERNET 等媒体上化费的时间很多。

2A 级

- 1) 信用度分 3 级,2A 级或 AA 级,表示信用度属于 2 级。
- 2) 旅游景区(点)优劣分 4 级,2A 级或 AA 级属于比较好的景点。

3A 级

- 1) 信用度分 3 级,3A 级或 AAA 级是信用最好的。
- 2) 旅游景区(点)优劣分 4 级,3A 级或 AAA 级属于高级别的景点。

4A 级

旅游景区(点)优劣分 4 级,4A 级或 AAAA 级是最高等级。

a

非法定面积单位名称‘公亩’的符号, 1 公亩 = 100 平方米 = 0.15 市亩 = 0.0247 英亩。

a

十进分数单位的词头名称‘阿(托)’(atto)的符号。表示的因数为 10^{-18} 。

Å

非法定微小长度计量单位名称‘埃’的符号, 1 埃 = 10^{-8} 厘米 = 10^{-10} 米。因纪念瑞典光谱学家埃斯特朗 (Anders Jonas Ångström) 而命名。

A

电流基本单位名称‘安(培)’(ampere)的符号。

A(型暂住)证

北京市对外来人口发放的暂住证, 分 A、B、C 三种。A 证发放的对象是: 1) 来京三年以上、暂住就业正当合法、无违法犯罪问题的人; 2) 为促进首都高新技术产业发展而聘用的外地科技人员。

A(音)化

指俄语标准语和南部方言把非重读的 O 读作 [a], 如 окно 读如 акно (俄文 аканье 或英文 akanje)。

A.T.B. 车

山地自行车 (A.T.B. = All Terrain Bicycle)。

A/D

模(拟)/数(字), 与 D/A 相对。

A/V

电导的表示式, 正式的单位符号为 S, 其单位名称为‘西(门子)’。

A4

一种打印纸的尺寸,210×297mm。

AAA

美国汽车协会(American Automobile Association,或称 Triple A)。

AAAA 级

旅游景区(点)的最高等级。根据国家技术监督局发布的‘旅游区(点)质量等级划分与评定’国家标准,从旅游交通、旅游安全、游览、卫生等 10 个方面,将旅游景区(点)划分为 AAAA 级、AAA 级、AA 级、A 级共四个等级。北京的故宫、长城、颐和园等 10 个景点将作为首批 AAAA 级的参评单位。

AAA 级

- 1) 信用度分 3 级,AAA 级指信用度最高的等级。
- 2) 旅游景区(点)优劣分 4 级,AAA 级指高级别的景点。

AA 制

合伙消费而各付各的钱。

ABC

指基础知识或一般常识。

ABC

美国出生的华人(America Born Chinese)。

ABCI 基因

控制人体‘好胆固醇’的基因。最近由德国和加拿大科学家发现。如果 ABCI 基因发生变异,就会妨碍人体产生 50% 的‘好胆固醇’,即高密度脂蛋白—血管的清道夫。ABCI 基因的发现为广大心血管疾病患者带来新的希望。

ABC 分析法

也称‘重点管理法’或‘分类管理法’。根据事物在技术或经济

方面的主要特征,进行统计、排列和分类,以区分重点和一般的一种管理方法。

ABC 武器

原子武器、细菌武器、化学武器的合称(ABC 是 Atomic‘原子的’、Bacteriologic‘细菌的’、Chemical‘化学的’三个词的首字母)。

ABO 血型不合

又称‘母子血型不合’。因母子血型不合而引起的同族免疫性溶血症。与 Rh 血型不合相比,这种血型不合最多见。当胎儿红细胞所具有的抗原恰为母体所缺乏时,若胎儿红细胞在妊娠期进入母体,则母体产生相应抗体,此抗体经胎盘进入胎儿循环,可导致胎儿红细胞破坏引起溶血、贫血,使胎儿心力衰竭而死亡;或娩出时呈现重度水肿、黄疸,后者波及脑神经细胞会影响智力。此症多见于母亲为 O 型,胎儿为 A 型或 B 型。

ABS(刹车)系统

以电轮接收轮轴转动速度的变化信号来调节刹车 (ABS=Antilock Brake System)。汽车防抱死制动系统。

ABS 塑料

分子中含有丙烯腈(A),丁二烯(B),苯乙烯(S)三种组分的热塑性塑料,是一种具有坚韧不脆和耐热、耐化学腐蚀等特性的工程塑料。

ABT 生根粉

我国研制的植物生长调节剂。

AB 角

指在 AB 制中担任同一角色的两个演员。

AB 团

我国第二次国内革命战争时期,潜伏在革命根据地内的国民

党特务组织(AB=Anti-Bolshevik‘反布尔什维克’)。

AB 型

血型之一(AB group)。

AB 选择剧

让人选择剧情如何发展的剧。

AB 制

剧团在演某剧时,其中的一个主要角色由两个演员担任,演出时如 A 角不能上场,则由 B 角上,这种安排就叫 AB 制。

Ac

元素‘锕’(actinium)的符号,原子序数 89。

ACCA

1) 英国特许公认会计师公会(The Association of Chartered Certified Accountants)。该会设‘财务报表解释’、‘管理会计’、‘财务管理’和‘企业分析’四门课程。通过后签发〈财会资格证书〉。

2) 英国特许会计师。

ACCESS 软件

微软公司 OFFICE 办公软件的一部分,提供创建和管理数据库的功能。

AD

阿尔茨海默氏病(Alzheimer's Disease),包括早老性痴呆和老年性痴呆。是由慢性进行性脑变性所致的痴呆。由德国医生 Alois Alzheimer 发现而得名。

Ad-36(病毒)

这种病毒可导致肥胖。

ADA(语言)

美国国防部的标准高级编程语言。该语言不仅能军用,而且

也能民用,尤其适用于开发大的软件系统。

ADL 指标

腾落指标,一种大势分析指标。它是为帮助解决在指数分析中容易出现一些误导信号而设计的,股市处于强势时比较准确(ADL=Advance Decline Line)。

ADR

美国预托证券的简称。几乎绝大多数的非美国公司都采用预托证券方式进入美国市场,原因是这种形式能有助美国投资者克服投资非美国公司时所遇到的运作、法律和管理障碍。1993年我国4家公司采用了这种方式。

ADS

变通的发展战略(Alternative Development Strategies)。该战略从本国实际情况出发,以满足人们基本需要为目标,在增加GNP的同时,重视保证人的最低限度的需要,重视分配的公平,重视生活质量。

ADSL 接入

异步数字用户专线(ADSL=Asynchronous Digital Subscriber Line),新一代的公共数据通讯传输方式。它使用目前的电话线路,由于采用高压缩比的技术,传输多重频道的多媒体信息,大大提高了终端用户的上网带宽,其速度超过56K Modem和ISDN十几倍。

AD 报告

美国的四大科技报告之一。美国国防部所属研究所及其合同单位的技术报告,由武装部队技术情报局(ASTIA)整理和出版,并在规定的范围内发行。

AEC 报告

美国四大科技报告之一。美国原子能委员会(AEC)所属单位

及其合同单位编写的报告,AEC1975年改名为ERDA‘能源研究与发展署’,所以该报告改名为ERDA报告。1977年该署又改组扩大为美国能源部(DOE),因而该报告又改名为DOE科技报告。

AFAIK

意为据我所知。来自英文 As Far As I Know 这五个词的首字母(网上用语)。

AFP

甲种胎儿蛋白。又称甲胎蛋白。人及哺乳动物胚胎时期特有的一种蛋白。在胎儿血清中含量较高,出生后1~2年降至成人水平。正常人血清中含量极微,小于 $30\mu\text{g/L}$,当人体肝细胞发生癌变时,血清中含量会明显增高。因而,一般认为测定甲胎蛋白是诊断早期原发性肝癌的重要方法。在一部分肝炎、肝硬化、睾丸瘤及少数胃癌、胰腺癌等病例中也可测得低浓度甲胎蛋白。

Ag

元素‘银’(silver 或 argentum)的符号,原子序数47。

AGP

图形加速接口(Accelerated Graphics Port),英特尔公司研制的绘图卡接口规格,特别针对3维绘图所需的高速传输要求设计。AGP不通过其他总线方式而直接在内存中存取数据。

AH

安徽(省)(AH是汉语拼音 AnHui 的缩写)。

AI

人工智能(Artificial Intelligence)。主要研究用机器来模拟人类的某些智力活动。例如图形识别,学习过程,自然语言处理等。

AIDS

艾滋病,即获得性免疫缺陷综合征(Acquired ImmunoDefi-